

Key Facts Statement (KFS)

Services Ijara

This document highlights the key features and indicative information that's applicable to Service Ijara product provided by Ahli Islamic. It indicates information about the product, eligibility criteria, profit rates, fees and charges applicable to the product. All figures are denoted in the OMR currency.

This document is a Key Facts Statement ("KFS"). It is not an offer from ahli islamic, Ahli Bank SAOG ("Bank") to provide you with a product. All products offered by the Bank are offered at the Bank's sole and absolute discretion. The Bank reserves the right, at any time, without liability or penalty, to refuse any product.

بيان الحقائق الرئيسية

إجارة الخدمات

يسلط هذا المستند الضوء على الميزات الرئيسية والمعلومات الإرشادية التي تنطبق على منتج إجارة الخدمات الذي يوفره الأهلي الإسلامي. فهو يشير إلى معلومات حول المنتج ومعايير الأهلية ومعدلات الربح والرسوم والمصاريف المطبقة على المنتج. جميع الأرقام بعملة الريال العماني.

هذا المستند عبارة عن بيان حقائق أساسية ("بيان الحقائق الرئيسية"). إنه ليس عرضاً من الأهلي الإسلامي، البنك الأهلي ش.م.ع. ("البنك") لتزويدك بالمنتج. يتم تقديم جميع المنتجات التي يقدمها البنك وفقاً لتقدير البنك الوحيد والمطلق. يحتفظ البنك بالحق، في أي وقت، دون أي مسؤولية أو عقوبة، في رفض أي منتج.

Product Description		وصف المنتج	
Product Name	Product Description	وصف المنتج	اسم المنتج
*Service Ijara Finance	Services Ijara Financing is extended through a lease contract, whereby the Bank (lessor) leases to a customer (the lessee) a specific service, such as education, travel services etc. through a service provider for a specific period of time, in exchange for an agreed rental.	إجارة الخدمات من خلال عقد إيجار، حيث يقوم البنك (المؤجر) بتأجير خدمة معينة للعميل (المستأجر) مثل خدمات التعليم والسفر وغيرها من خلال مزود الخدمة لفترة زمنية محددة، مقابل الحصول على الإيجار المتفق عليه.	*تمويل إجارة الخدمات

* The product is offered to Retail customers for personal as well as commercial purposes.

* يتم تقديم المنتج للعملاء الأفراد للأغراض الشخصية والتجارية.

Eligibility Criteria				معايير الأهلية			
Product Name	Salary Requirement in OMR	Maximum Finance Amount in OMR	Maximum Finance Tenor	الحد الأقصى لمدة التمويل	الحد الأقصى لمبلغ التمويل بالريال العماني	متطلبات الراتب بالريال العماني	اسم المنتج
Service Ijara Finance	<ul style="list-style-type: none"> Minimum salary for private sector employees: OMR 500 Minimum salary for government / semi government employees: OMR 320 	OMR 350,000	Tenor: up to 10 years (5 years for expats)	مدة السداد: تصل إلى 10 سنوات (5 سنوات للوافدين)	350,000 ريال عماني	<ul style="list-style-type: none"> الحد الأدنى لراتب موظفي القطاع الخاص: 500 ريال عماني الحد الأدنى لراتب موظفي الجهات الحكومية وشبه الحكومية: 320 ريال عماني 	تمويل إجارة الخدمات
PDC (Omanis Only)	<ul style="list-style-type: none"> Minimum salary for private sector employees: OMR 750 Minimum salary for government / semi government employees: OMR 500 	up to OMR 75,000	Tenor: up to 10 years	مدة السداد: تصل إلى 10 سنوات	يصل إلى 75,000 ريال عماني	<ul style="list-style-type: none"> الحد الأدنى لراتب موظفي القطاع الخاص: 750 ريال عماني الحد الأدنى لراتب موظفي الجهات الحكومية وشبه الحكومية: 500 ريال عماني 	شيكات مؤجلة (للعمانيين فقط)

Applicable Profit Rate & Methodology				معدل الربح المطبق والمنهجية			
Product Name	Profit Rate (Rental)	Finance Repayment (EMI)	Installment Payment Frequency	تكرار دفع القسط	سداد التمويل (الأقساط الشهرية)	معدل الربح (الإيجار)	اسم المنتج
Service Ijara Finance	Up to 6%*	Rental consists of 2 components: a) Principal amount b) Profit	Monthly	شهرياً	يتكون الإيجار من عنصرين: أ) المبلغ الرئيسي ب) الربح	حتى 6%*	تمويل إجارة الخدمات

* The rate is decided on a case-by-case basis and will be determined based on the salary, assets, financing, and any other information which may be relevant to your financial ability to take out a financing. The actual rate will be stipulated in the facility agreement and in line with the Central Bank of Oman Circular BM1112 dated 2 October 2013, the ceiling for personal financing shall be 6%. In the event a new circular is issued by the Central Bank of Oman, the ceiling may be subject to change.

* يتم تحديد المعدل على أساس كل حالة على حدة وسيتم تحديده بناءً على الراتب والأصول والتمويل وأي معلومات أخرى قد تكون ذات صلة بقدرتك المالية على الحصول على تمويل. سيتم النص على السعر الفعلي في اتفاقية التسهيل وتماشياً مع تعميم البنك المركزي العماني برقم BM1112 بتاريخ 2 أكتوبر 2013، يجب أن يكون الحد الأقصى للتمويل الشخصي 6%. وفي حال صدور تعميم جديد من البنك المركزي العماني فإن السقف قد يكون عرضة للتغيير.

Key Fees & Charges

Fee/ Charge Type	Fee/Charge Description	Fee/Charge Amount/ Percentage	Frequency
Processing Fee	Amount paid by you to the bank for processing a finance application	OMR 25 + 5% VAT	Once Not Applicable for pensioners with salary below OMR 1,000
Charity in the event of Late Payment**	Applied only when the installment amount payment is not paid by customer on due date	1% p.a	Applied only when the installment amount payment is not paid by customer on due date
Early/ Partial Settlement	Percentage charged by the Bank if you fully/ Partial settle the finance before the maturity date of finance	1% of the pre-paid amount as administrative charge excluding 5% (VAT)	Applied when you make an early/Partial settlement Not Applicable for pensioners with salary below OMR 1,000
Takaful Admin Fee	If you opt for the Takaful services provided by the Bank	0.05% on the Finance Amount. Minimum of OMR 5/- & Maximum of OMR 75/- Applicable (Excluding 5% VAT)	Once

* charity in case of late payment is credited to charity account, after deducting the actual expenses, and is disbursed to charitable activities as per approval by the Bank's Shariah Supervision Board.

الرسوم والتكاليف الرئيسية

نوع الرسوم / التكاليف	وصف الرسوم / التكاليف	مبلغ الرسوم / النسبة %	التكرار
رسوم تخليص المعاملة	مبلغ رسوم تخليص المعاملة	٢٥ ريال عماني + ٥٪ ضريبة القيمة المضافة	مرة واحدة لا يطبق على المتقاعدين الذين تقل رواتبهم عن ١,٠٠٠ ريال عماني
مبلغ الالتزام بالتبرع في حالة التأخر عن السداد*	يتم تطبيقه فقط في حالة عدم قيام العميل بدفع مبلغ القسط في تاريخ الاستحقاق	١٪ سنويًا	يتم تطبيقه فقط في حالة عدم قيام العميل بدفع مبلغ القسط في تاريخ الاستحقاق
السداد المبكر / الجزئي	النسبة التي يفرضاها البنك عند السداد الكامل أو الجزئي للتمويل قبل تاريخ الاستحقاق	١٪ على المبلغ المدفوع مسبقاً كرسوم إدارية (باستثناء ٥٪ ضريبة القيمة المضافة)	تطبق عند قيامك بالسداد المبكر أو الجزئي لا يطبق على المتقاعدين الذين تقل رواتبهم عن ١,٠٠٠ ريال عماني
الرسوم الإدارية للتكافل	إذا اخترت خدمات التكافل التي يقدمها البنك	٠,٥٪ على مبلغ التمويل. الحد الأدنى ٥ ريال عماني والحد الأقصى ٧٥ ريال عماني - قابل للتطبيق (باستثناء ضريبة القيمة المضافة ٥٪)	مرة واحدة

* في حالة التأخر عن السداد، يتم إيداع مبلغ الالتزام بالتبرع في حساب خيري، بعد خصم التكاليف الفعلية، ويتم صرفه في الأعمال الخيرية حسب موافقة هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

Key Terms & Conditions (T&Cs)

- Terms and Conditions:** The Bank's Terms and Conditions applicable to your financing (including any relevant applications and documents) shall be read and implemented in line with this KFS. In case you fail to fulfill your obligations as per the product Terms and Conditions, before and during your relationship with the bank, there will be consequences including, but not limited to penalties and legal proceedings. Unless defined herein, the capitalized terms used in this document shall have the same meaning as defined in the respective Terms and Conditions applicable to the above-mentioned product(s). The Bank reserves the right to amend its Terms and Conditions, with sixty (60) days prior notice to you.
- Charges:** Bank, without referring to you, may debit your accounts with any charges, expenses, or commission payable against the banking services rendered in accordance with the approved and announced banking charges and commissions.
- Records:** In case of any incorrect, incomplete or mismatch of information on application form with the information provided on the certified copies of the original official documents, the information on the certified copies of the original official documents will be taken up and acted upon by the Bank, without any reference to you, as true and accurate, and will supersede the information on the application for the purpose of obtaining personal finance and updating the Bank's official records.
- Early/ partial payoff:** You may have to pay fees if you choose to pay off your finance early/ partial.
- Disbursement of funds:** The bank shall disburse the funds to the the seller after bank's approvals within 10 days, after completion and fulfilment of all conditions and requirements by you. In the event of any delay in disbursement of the funds, you will be notified accordingly.
- Collateral:** The Bank reserves the right to request for security/ conditions (including but not limited) to security cheques, guarantor, co-signer, salary transfer, etc.
- Defaults:** If you do not meet the repayment/payments on your finance on time and in full, your account will go into arrears. This may affect your credit rating, which may limit to access finance/ financing in the future. If you have pledged your vehicle as collateral in favour of the Bank and do not meet the repayments/ payments on your finance, you may lose your vehicle. In case you fail to fulfil your obligations as per the product Terms and Conditions, before and during your relationship with the bank, there will be consequences including, but not limited to penalties.

الشروط والأحكام الرئيسية (الشروط والأحكام)

- الشروط والأحكام:** يجب قراءة شروط وأحكام البنك المطبقة على تمويلك (بما في ذلك أي طلبات ومستندات ذات صلة) وتنفيذها بما يتماشى مع معايير بيان الحقائق الرئيسية هذه. في حالة فشلك في الوفاء بالتزاماتك وفقاً لشروط وأحكام المنتج، قبل وأثناء تعاقدك مع البنك، ستكون هناك عواقب بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، العقوبات والإجراءات القانونية. يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والأحكام الخاصة به، وذلك بإخطارك قبل ستين (٦٠) يوماً.
- الرسوم:** يجوز للبنك، دون الرجوع إليكم، أن يخصم من حساباتكم أية رسوم أو مصاريف أو عمولات مستحقة الدفع مقابل الخدمات المصرفية المقدمة وفقاً للرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة والمعلنة.
- السجلات:** في حالة وجود أي معلومات غير صحيحة أو غير كاملة أو غير متطابقة في نموذج الطلب مع المعلومات المقدمة في النسخ المعتمدة من المستندات الرسمية الأصلية، سيتم تناول المعلومات الموجودة في النسخ المعتمدة من المستندات الرسمية الأصلية والتصرف بناء عليها من قبل البنك، دون أي إشارة إليك، على أنها صحيحة ودقيقة، وسوف تحل محل المعلومات الموجودة في الطلب لغرض الحصول على التمويل الشخصي وتحديث السجلات الرسمية للبنك.
- السداد المبكر/الجزئي:** قد يتعين عليك دفع رسوم إذا اخترت سداد تمويلك مبكراً أو جزئياً.
- صرف الأموال:** يقوم البنك بصرف الأموال للبايع بعد موافقة البنك خلال ١٠ أيام، بعد استكمال واستيفاء كافة الشروط والمتطلبات من قبلكم. وفي حال حدوث أي تأخير في صرف الأموال سيتم إعلامكم بذلك.
- الضمان:** يحتفظ البنك بالحق في طلب الضمانات/الشروط (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر) شيكات الضمان، والضامن، والمشارك بالتوقيع، وتحويل الراتب، وما إلى ذلك.
- التخلف عن السداد:** إذا لم تقم بسداد/دفعات تمويلك في الوقت المحدد وبالكامل، فسوف تحتسب متأخرات على حسابك. قد يؤثر هذا على تصنيفك الائتماني، مما قد يحد من إمكانية الحصول على تمويل في المستقبل. في حالة فشلك في الوفاء بالتزاماتك وفقاً لشروط وأحكام المنتج، قبل وأثناء تعاقدك مع البنك، ستكون هناك عواقب بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، العقوبات.

Important Notes

- **Asset Service:** The Bank is not responsible for any change/amendment in the service.
- **Compliance with laws:** You shall not use the facility in a manner that violates Shari'a and local laws.
- **Taxes:** Any and all charges, fees and/or commissions will be subject to Value Added Tax.
- **Documents:** You are required to provide the Bank with copies of your updated documents at all times (Civil ID, Passport, Visa, etc.). You shall keep the Bank updated with your current address, and contact details at all times, and will also submit copies of your renewal documents upon expiry, within five (5) working days of such renewal. Not providing these documents might result in charges, transactions being restricted, account being blocked or account being closed.

Important Links

You can contact the bank for any inquiries or assistance, or obtain any of its figures, or by visiting our website: <https://ahliislamic.com/ahliconnect/>

For full and latest fees and charges, terms and conditions relating to this product, please visit our website:

- <https://ahliislamic.com/terms-and-conditions/>
- <https://ahliislamic.com/schedule-of-charges/>

Acknowledgement and Declaration

I understand and acknowledge that I have read and agreed to the Key Facts Statement applicable to the above-mentioned products. In the event of any conflict between the information provided applicable to the above-mentioned product(s) available on our Bank's website and this Key Facts Statement, the former shall prevail.

By signing this KFS, I acknowledge that I have received, read and understood the Key Facts Statement.

Customer Name: _____ اسم العميل:

Customer Signature: _____ توقيع العميل:

Civil ID Number: _____ رقم البطاقة الشخصية:

Date: _____ التاريخ:

ملاحظات هامة

- **خدمات الأصول:** البنك غير مسؤول عن أي ضرر أو خسارة للأصول الخاصة بك.
- **الالتزام بالقوانين:** عدم استخدام التسهيلات بطريقة تخالف الشريعة الإسلامية والقوانين المحلية.
- **الضرائب:** ستخضع أي وجميع الرسوم و/أو التكاليف و/أو العمولات لضريبة القيمة المضافة.
- **المستندات:** يتعين عليك تزويد البنك بنسخ من مستنداتك المحدثة في جميع الأوقات (البطاقة الشخصية، جواز السفر، التأشيرة، وما إلى ذلك). يجب عليك إبقاء البنك مطلعاً على عنوانك الحالي وتفاصيل الاتصال بك في جميع الأوقات، كما ستقدم نسخاً من مستندات التجديد الخاصة بك عند انتهاء صلاحيتها، خلال خمسة (5) أيام عمل من هذا التجديد. قد يؤدي عدم تقديم هذه المستندات إلى فرض رسوم أو تقييد المعاملات أو حظر الحساب أو إغلاق الحساب.

روابط مهمة

يمكنكم التواصل مع البنك لأية استفسارات أو مساعدة أو شكاوى لدى أي من فروعنا أو من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني: <https://ahliislamic.com/ahliconnect/>

للحصول على أحدث الرسوم والتكاليف والشروط والأحكام المتعلقة بهذا المنتج، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت:

- <https://ahliislamic.com/terms-and-conditions/?lang=ar>
- <https://ahliislamic.com/schedule-of-charges/?lang=ar>

الإقرار والموافقة

أفهم وأقر بأنني قرأت بيان الحقائق الرئيسية المطبق على المنتجات المذكورة أعلاه ووافقت عليه. في حالة وجود أي تعارض بين المعلومات المقدمة المنطبقة على المنتج (المنتجات) المذكورة أعلاه والمتوفرة على الموقع الإلكتروني للبنك وبيان الحقائق الرئيسية هذا، فإن الأول هو الذي يسود.

من خلال التوقيع على بيان الحقائق الرئيسية هذا، أقر بأنني تقيت وقرأت وفهمت بيان الحقائق الرئيسية.